

**Об упоpядочении тpанскрибиpования на pусском языке казахских топонимов, наименовании и пеpеименовании отдельных администpативно-теppитоpиальных единиц Республики Казахстан**

Постановление Пpезидиума Веpховного Совета Республики Казахстан от 4 мая 1993 года.

      В целях возрождения национальной топонимики, восстановления исконных историко-географических наименований административно-территориальных единиц, упорядочения траскрибирования казахских топонимов на русском языке, в соответствии с представлениями местных Советов народных депутатов и на основании заключения Государственной ономастической комиссии при Кабинете Министров Республики Казахстан Президиум Верховного Совета Республики Казахстан постановляет:

      1. Транскрибировать на русском языке наименования:

      Джамбулская область как Жамбылская;

      город Джамбул Жамбылской области как Жамбыл;

      Джамбулский район Жамбылской области как Жамбылский;

      город Чу Жамбылской области как Шу;

      Чуйский район Жамбылской области как Шуский;

      Джувалинский район Жамбылской области как Жуалынский;

      Курдайский район Жамбылской области как Кордайский;

      Джездинский район Жезказганской области как Жездинский;

      рабочий поселок Джезды Жезказганской области как Жезды;

      рабочий поселок Джезказган Жезказганской области как Жезказган;

      Талды-Курганская область как Талдыкорганская;

      город Талды-Курган Талдыкорганской области как Талдыкорган;

      город Джетысай Южно-Казахстанской области как Жетысай;

      Джетысайский район Южно-Казахстанской области как Жетысайский;

      Энбекшиказахский район Алматинской области как Енбекшиказахский;

      город Иссык Алматинской области как Есик;

      Джамбулский район Алматинской области как Жамбылский;

      Джамбулский район Северо-Казахстанской области как Жамбылский;

      все сельсоветы и населенные пункты (аулы, поселки, села, рабочие поселки), имеющие наименования Джамбулский, Джамбул - соответственно как Жамбылский и Жамбыл.

      2. Присвоить наименование:

      аул Байзак - населенному пункту, образовавшемуся в Ботамойнакском сельсовете Свердловского района Жамбылской области от слияния сел Кенес и Красная Заря;

      село Достык - населенному пункту, возникшему при совхозе-комплексе "Дружба" в Пограничном сельсовете Аксуского района Павлодарской области.

      3. Переименовать:

      по Актюбинской области

      Карабутакский район в Айтекебийский;

      Новороссийский район в Хромтауский;

      село Благодарное Благодарного сельсовета Актюбинского района в село Кызылжар;

      село Новоалексеевка Маржанбулакского сельсовета Актюбинского района в село Карагандысай;

      село Бессарабка, административный центр Сарыкобдинского сельсовета Алгинского района, в аул Сарыкобда;

      село Октябрьское, административный центр Токмансайского сельсовета Алгинского района, в аул Кайнар;

      по Алматинской области

      Нарынкольский район в Райымбекский;

      село Новороссийск Шолаккаргалинского сельсовета Жамбылского района в село Касымбек;

      село Рославль, административный центр Рославльского сельсовета Жамбылского района, в село Матибулак;

      село Сергеевка Бериктасского сельсовета Жамбылского района в село Бесмойнак;

      село Карла Маркса Бериктасского сельсовета Жамбылского района в село Караарша;

      село Куйбышево Карасуского сельсовета Жамбылского района в село Карасай;

      село Кирово, административный центр Шолаккаргалинского сельсовета Жамбылского района, в село Умбетали Карибаева;

      село Прудки, административный центр Аккайнарского сельсовета Жамбылского района, в село Аккайнар;

      по Жамбылской области

      село Калинино, административный центр Кокдоненского сельсовета Луговского района, в аул Кокдонен;

      село Подгорное, административный центр Кумарыкского сельсовета Луговского района, в аул Кумарык;

      село Алгабас Кайиндинского сельсовета Луговского района в аул Согеты;

      село Октябрь-Чарва Куланского сельсовета Луговского района в аул Каракат;

      село Тельмана Кокдоненского сельсовета Луговского района в аул Жаксылык;

      село Буденновка, административный центр Буденновского сельсовета Свердловского района, в аул Туймекент;

      село Жамбыл Буденновского сельсовета Свердловского района в аул Акжар;

      село Новоивановка, административный центр Жалгизтобинского сельсовета Свердловского района, в аул Жетыбай;

      село Свердлово Ботамойнакского сельсовета Свердловского района в аул Ботамойнак;

      село Головановка Костобинского сельсовета Свердловского района в аул Костобе;

      село Андреевка Андреевского сельсовета Шуского района в аул Болтирик;

      по Жезказганской области

      Приозерный район в Токырауынский;

      по Карагандинской области

      Егиндыбулакский район в Казыбекбийский;

      по Кокчетавский области

      Володарский район в Айыртауский;

      село Заборовка Зерендинского сельсовета Зерендинского района в аул Айдарлы;

      село Восточное Даукаринского сельсовета Айыртауского района в аул Егиндыагаш;

      село Чистяковское, административный центр Алкатерекского сельсовета Ленинградского района, в аул Алкатерек;

      по Кустанайской области

      Боровской район в Мендыкаринский;

      поселок Комсомольский, административный центр Комсомольского сельсовета Наурзумского района, в поселок Мереке;

      по Мангистауской области

      Ералиевский район в Каракиянский;

      рабочий поселок Ералиев, административный центр Каракиянского района, в рабочий поселок Курык;

      село Октябрьское, административный центр Бостанского сельсовета Каракиянского района, в аул Бостан;

      по Павлодарской области

      Краснокутский район в Актогайский;

      город Ермак в город Аксу;

      село Жидковка, административный центр Сарышыганакского сельсовета Аксуского района, в село Сарышыганак;

      село Жданово Сарышыганакского сельсовета Аксуского района в село Суатколь;

      по Семипалатинской области

      село Новотроицкое Новотроицкого сельсовета Таскескенского района в аул Карабуйрат;

      село Предгорное, административный центр Предгорненского сельсовета Таскескенского района, в аул Алтыншокы;

      село Ириновка, административный центр Ириновского сельсовета Арджарского района, в аул Кокозек;

      село Вознесеновка, административный центр Разинского сельсовета Жарминского района, в аул Бирлик;

      село Батуринка Разинского сельсовета Жарминского района в аул Иирли;

      село Александра Невского Разинского сельсовета Жарминского района в аул Каракожа;

      рабочий поселок Юбилейный Жарминского района в рабочий поселок поселок Боке;

      село Терентьевка, административный центр Октябрьского сельсовета Жарминского района, в аул Каратобе;

      село Николаевка Октябрьского сельсовета Жарминского района в аул Кентарлау;

      село Мариновка Октябрьского сельсовета Жарминского района в аул Былкылдак;

      село Маковка Октябрьского сельсовета Жарминского района в аул Салкынтобе;

      село Криуши, административный центр Криушинского сельсовета Жарминского района, в аул Аршалы;

      село Шереметьевка Криушинского сельсовета Жарминского района в аул Жарыктас;

      село Троицкое, административный центр Божугурского сельсовета Чарского района, в аул Салкынтобе;

      село Покровка Божугурского сельсовета Чарского района в аул Каражал;

      по Талдыкорганской области

      Андреевский район в Уйгентасский;

      Кировский район в Коксуский;

      село Урицкое Голубиновского сельсовета Гвардейского района в село Акбастау;

      село Антоновка, административный центр Койлыкского сельсовета Саркандского района, в село Койлык;

      село Веселое, административный центр Шатырбайского сельсовета Саркандского района, в село Шатырбай;

      село Кирово Бакалинского сельсовета Саркандского района в село Таскудык;

      село Покатиловка, административный центр Екиашинского сельсовета Саркандского района, в село Екиаша;

      по Тургайской области

      село Чапай Имановского сельсовета Амангельдинского района в аул Косжан;

      по Южно-Казахстанской области

      Ленинский район в Казыгуртский;

      Бугунский район в Ордабасынский;

      Дзержинский район города Шымкента в Аль-Фарабийский;

      Пахтааральский район в Мактааральский;

      село Мамаевка Караспанского сельсовета Ордабасынского района в аул Кольтоган;

      село Ворошиловское, административный центр Калининского сельсовета Жетысайского района, в аул Курманата;

      село Кирово Калининского сельсовета Жетысайского района в аул Казыбек би;

      село Карла Маркса Каратасского сельсовета Казыгурского района в аул Махамбета Утемисова;

      село Кызылтан, административный центр Кызылтанского сельсовета Кызыгурского района, в аул Какпак;

      село Чарноводск, админстративный центр Карасуского сельсовета Сайрамского района, в аул Карасу;

      село Степное, административный центр Акжарского сельсовета Сарыагачского района, в аул Акжар;

      село Ударник Ильичевского сельсовета Сарыагачского района в аул Култума;

      село Блинково, административный центр Каскасуского сельсовета Толебийского района, в аул Тасарык;

      село Кызылблек Каскасуского сельсовета Толебийского района в аул Ханарык;

      село Буденный Ушкаикского сельсовета Туркестанского района в аул Жалантос;

      село Высокое, административный центр Чакпакского сельсовета Тюлькубасского района, в аул Шакпакбаба;

      село Куйбышево Куйбышевского сельсовета Тюлькубусского района в аул Акбиик;

      село Вознесеновка, административный центр Амангельдинского сельсовета Тюлькубасского района, в аул Тастумсык;

      село Владимировка Амангельдинского сельсовета Тюлькубасского района в аул Жыланды;

      село Ильинка, административный центр Арысского сельсовета Тюлькубасского района, в аул Кереит;

      село Калинино Арысского сельсовета Тюлькубасского района в аул Кайыршакты;

      село Антоновка Кельтемашатского сельсовета Тюлькубасского района в аул Кершетас;

      село Военка Кельтемашатского сельсовета Тюлькубасского района в аул Когалы.

|  |  |
| --- | --- |
| Председатель |  |
| Верховного Совета |  |
| Республики Казахстан |  |

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан